

О ратификации Соглашения между Республикой Казахстан и Соединенными Штатами Америки о предоставлении лиц в распоряжение Международного Уголовного Суда

Закон Республики Казахстан от 4 октября 2004 года N 598

Ратифицировать Соглашение между Республикой Казахстан и Соединенными Штатами Америки о предоставлении лиц в распоряжение Международного Уголовного Суда, совершенное в Нью-Йорке 22 сентября 2003 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Соглашение

между Республикой Казахстан и Соединенными Штатами Америки о предоставлении лиц в распоряжение Международного Уголовного Суда

(Официальный сайт МИД РК - Вступило силу 07.10.2004 г.)

Республика Казахстан и Соединенные Штаты Америки, далее именуемые "С т о р о н а м и " ,

Подтверждая важность привлечения к суду тех, кто совершает геноцид, преступления против человечества и военные преступления,

Принимая во внимание, что Соединенные Штаты Америки выразили свое намерение расследовать и преследовать в уголовном порядке, где это уместно, акты, подлежащие юрисдикции Международного Уголовного Суда, которые, как утверждается, совершили их официальные лица, работники, военный персонал или д р у г и е г р а ж д а н е ;

Согласились о нижеследующем:

1. В целях настоящего Соглашения под определением "лица" любой из Сторон, понимаются все граждане и настоящий или бывший военный персонал этой Стороны.

2. Лица одной Стороны, находящиеся на территории другой Стороны, не подлежат без письменного согласия первой Стороны:

а) предоставлению в распоряжение или передаче любым способом Международному Уголовному Суду для любых целей, или

б) предоставлению в распоряжение или передаче любым способом любой другой организации или третьей стране или высланы в любую третью страну, с целью предоставления в распоряжение или передачи Международному Уголовному Суду.

3. Когда Республика Казахстан выдает, предоставляет в распоряжение или передает другим способом лицо Соединенных Штатов Америки любой третьей стране, Республика Казахстан не согласится на предоставление в распоряжение или передачу этого лица Международному Уголовному Суду третьей страной без письменного согласия Соединенных Штатов Америки.

4. Когда Соединенные Штаты Америки выдают, предоставляют в распоряжение или передают другим способом лицо Республики Казахстан любой третьей стране, Соединенные Штаты Америки не согласятся на предоставление в распоряжение или передачу этого лица Международному Уголовному Суду третьей страной без письменного согласия Республики Казахстан.

5. По взаимному письменному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения.

6. Любые споры и разногласия при применении или толковании положений настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций между Сторонами, и в их урегулировании Стороны не ссылаются на какую-либо третью Сторону или международный суд.

7. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента обмена письменными уведомлениями о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

8. Настоящее Соглашение может быть прекращено любой Стороной путем направления соответствующего письменного уведомления. В этом случае, настоящее Соглашение прекращает свое действие через год с момента направления такого письменного уведомления. Положения настоящего Соглашения продолжают действовать в отношении любого деяния, произошедшего, или любого предположения, выдвинутого до фактической даты прекращения его действия.

9. Совершено в городе Нью-Йорк 22 сентября 2003 года, в двух экземплярах, каждый на английском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. Будет подготовлен текст на казахском языке, который будет признан в равной степени имеющим законную силу, что будет подтверждено посредством обмена дипломатическими нотами, подтверждающими его соответствие тексту на английском языке.

*За Республику
Казахстан*

*За Соединенные Штаты
Америки*

Настоящим удостоверяю верность данной копии оригинала Соглашения между Республикой Казахстан и Соединенными Штатами Америки о предоставлении лиц в распоряжение Международного Уголовного Суда, совершенного в городе Нью-Йорк 22 сентября 2003 года.

*Н а ч а л ь н и к О т д е л а
Международно-правового департамента*

*Министерства иностранных дел
Республики Казахстан*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан